

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
23 December 2005  
Russian  
Original: English

---

**Ежемесячный доклад Генерального секретаря  
по Дарфуру****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пунктов 6, 13 и 16 резолюции 1556 (2004) Совета Безопасности, пункта 15 резолюции 1564 (2004), пункта 17 резолюции 1574 (2004) и пункта 12 резолюции 1590 (2005). В докладе отражена ситуация на местах по состоянию на 12 декабря 2005 года.

**II. Отсутствие безопасности в Дарфуре**

2. Хотя в период с октября по ноябрь количество сообщений об актах насилия в Дарфуре уменьшилось, подтвержденное число убитых среди гражданского населения в результате совершавшегося насилия почти удвоилось и возросло с 70 в октябре до 120 в ноябре. Это увеличение числа погибших объяснялось как политически мотивированными нападениями, так и преступным бандитизмом. В частности, два политических события в значительной мере способствовали усилению насилия и отсутствию безопасности в течение отчетного периода.

3. Во-первых, в рядах главного вооруженного движения в Дарфуре — Освободительного движения Судана/Освободительной армии Судана (ОДС/А) — продолжалась внутренняя борьба среди руководства. В результате постоянных скачков в лояльности некоторых полевых командиров ОДС/А в ряде районов Дарфура образовался вакуум в руководстве, и в результате этого стали распространяться домыслы о том, что раскол в ОДС/А вызовет межплеменные столкновения между племенами фур и загава, к которым принадлежат два соперничающих между собою руководителя ОДС/А: Абдул Вахид ан-Нур и Минни Арко Минави.

4. Во-вторых, недавний приток военных дезертиров из Чада в Западный Дарфур еще больше дестабилизировал сложную обстановку в плане безопасности в регионе. Они присоединяются к вооруженным группам чадской оппозиции, базирующимся в Дарфуре, которые занимаются разнообразной разрушительной деятельностью, включая трансграничную контрабанду, кражу скота и бандитизм.

5. В течение ноября из Южного Дарфура поступили сообщения о самом большом числе насильственных инцидентов, направленных как против местного населения, так и против международных организаций. Кроме того, в Южном Дарфуре имели место серьезные межплеменные столкновения между племенами фалата и массалит. В период с 6 по 17 ноября ополченцы совершили нападения более чем на десяток деревень племени массалит к юго-западу от Герейды, в результате чего, по оценкам, погибло 60 человек, что составляет самое большое число, зарегистрированное в течение прошлого года в ходе одного инцидента. Сжигались дома, поля и собранный урожай, и в общей сложности 15 000 человек были вынуждены бежать из своих родных мест. Нападение такого масштаба, происходившее на протяжении более недели в районе, в котором присутствует Миссия Африканского союза в Судане (МАСС), является ужасающим признаком сохраняющейся неспособности правительства защитить свое собственное население и коллективной неспособности международного сообщества предотвращать такие страшные преступления.

6. В Северном Дарфуре внутренние трудности в рядах ОДС/А вызывают все возрастающее число межплеменных инцидентов. Например, 11 ноября между племенами загава и мейдоп в рядах ОАС произошли столкновения. 13 ноября возникла конфронтация между членами ОАС из племен загава и берти, в результате которой погибло по меньшей мере 15 человек. В течение того же периода в Северном Дарфуре сохранялось относительно небольшое число актов бандитизма и преступного насилия в других формах.

7. В Западном Дарфуре существовала самая сложная обстановка в плане безопасности среди трех штатов. Лица, отколовшиеся от различных вооруженных групп, и значительное число незаконно проникших из Чада злоумышленников, участвовали в актах насилия по уголовным и политическим мотивам. Обстановка в плане безопасности в этом штате резко ухудшилась в течение отчетного периода, что оказывает прямое негативное воздействие на местное население, на безопасность перемещенных внутри страны лиц и на поставки гуманитарной помощи. Грабежи, кражи со взломом и кровавые стычки между вооруженными ополченцами по поводу раздела краденого были повседневным явлением в течение ноября.

8. 18 ноября Суданские вооруженные силы провели в районе горы Мун операции якобы против чадских дезертиров, которые перебрались в этот район. Неделю спустя группа по оценке из состава Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) посетила этот район с целью установления фактов. После бесед с представителями общины из этого района она подтвердила не только то, что Суданские вооруженные силы напали на этот район, но и то, что в ходе операции использовались вертолеты огневой поддержки. По сообщениям, в этом районе было ранено восемь человек, причем трое из них серьезно, включая 13-летнего мальчика. Кроме того, там не было никаких признаков наличия чадских дезертиров, как утверждало правительство. Группа жителей Чада, появившаяся в районе горы Мун 29 октября, быстро покинула этот район под давлением со стороны местного населения. Нападение Суданских вооруженных сил на район горы Мун является нарушением Соглашения о прекращении огня в гуманитарных целях от апреля 2004 года и противоречит резолюции 1591 (2005) Совета Безопасности, а прекращение гуманитарной деятельности в результате этого является непростительным.

9. Обстановка отсутствия безопасности в Дарфуре носит динамичный и сложный характер и имеет тенденцию к выходу из-под контроля. Несколько вооруженных групп, реагируя на вакуум с точки зрения власти в регионе, начали действовать самостоятельно. Кража скота и нападения на фермеров до сих пор представляют собой один из основных элементов бандитизма. Нападения продолжаются, хотя те, кто их совершает, знают, что они будут приводить к гибели многочисленных ни в чем не повинных женщин и детей. Кроме того, явно увеличивается число актов насилия, нацеленных на приобретение предметов материально-технического обеспечения и поддержки. Так, резко возросло количество засад и случаев захвата автотранспортных средств и нападений на автоцистерны для перевозки топлива, что пагубно сказывается на деятельности международных организаций в Дарфуре.

### **III. Права человека и защита**

10. Гражданские лица продолжают платить невыносимо высокую цену за периодически вспыхивающие боевые действия среди воюющих сторон, возобновление используемой ополченцами тактики «выжженной земли» и широко-масштабные военные действия со стороны правительства. Только в ноябре более 20 000 человек были вынуждены бежать из своих домов. Особенно тревожными были нападения на большое число деревень вблизи Герейды (Южный Дарфур), в которых, по сообщениям, участвовали ополченцы и правительственные войска, а также мятежные силы и которые привели к перемещению 15 000 мирных жителей, в основном детей и женщин. Сохраняющаяся обстановка отсутствия безопасности также по-прежнему приводит к тому, что десятки тысяч возвращенцев и постоянных жителей ищут убежища вблизи городов и в существующих или импровизированных поселениях для вынужденных переселенцев. В сельскохозяйственных районах ополченцы продолжают целенаправленно уничтожать урожаи, тем самым уменьшая перспективы возвращения жителей и экономической самообеспеченности.

11. В начале ноября случаи задержания, акты запугивания, преследования и грабежи со стороны властей, согласно сообщениям, происходили на ежедневной основе в лагерях Абу-Шук и Ас-Салам в Северном Дарфуре. Развертывание МАСС постоянного присутствия в лагере Абу-Шук уменьшило число нападений в самом лагере и вокруг него. В противовес этому нападения ополченцев на другие лагеря имели место, причем последнее из них привело к гибели двух детей (6 и 9 лет) в Фата-Борно, Северный Дарфур.

12. По всему Дарфуру сохраняется большое число инцидентов, связанных с сексуальным и гендерным насилием, в лагерях для вынужденных переселенцев и вокруг них, и ежедневно поступают сообщения о нападениях. По сообщениям, также продолжают инциденты с похищением деревенских жительниц; в районах Мастери и Генейна в Западном Дарфуре в ноябре пропало до 20 женщин.

13. Подкомитет Совместного механизма осуществления по правам человека и защите собирался три раза для обсуждения, в частности, вызывающих обеспокоенность вопросов, связанных с ликвидацией насилия против женщин в Дарфуре, правилами применения уголовного циркуляра № 2, касающегося сбора доказательств в случаях сексуального и гендерного насилия, нарушений прав

человека в Западном Дарфуре и доступа к центрам содержания под стражей. Как сообщалось ранее (S/2005/592), 10 октября 2005 года правительство утвердило план действий по искоренению насилия в отношении женщин в Дарфуре. Я настоятельно призываю правительство оперативно осуществить этот план действий и позволить местным неправительственным организациям следить за его осуществлением и давать ему оценку.

14. Я также приветствую поправку к уголовной процедуре — правилам применения уголовного циркуляра № 2, — подписанную министром юстиции 24 октября 2005 года и разъясняющую процедуру сбора медицинских доказательств, а также запрещающую преследование медицинских работников за оказание помощи жертвам сексуального насилия. Губернатор Южного Дарфура также согласился внести поправки в процедуры, касающиеся жертв сексуального и гендерного насилия. Эти поправки предоставят жертвам изнасилования право получать медицинскую помощь без заполнения формы (форма № 8); лишать полицию права вторгаться в медицинские учреждения для проведения бесед с такими лицами; и будут предусматривать недопущение преследования медицинских работников правительственными властями после оказания помощи жертвам изнасилования. Эта мера следует за аналогичными решениями, принятыми властями в Западном Дарфуре в июне 2005 года.

15. Несмотря на эти улучшения в политике, обстановка на местах — в том, что касается насилия в отношении женщин, — не улучшилась со времени представления моего последнего доклада. Власти до сих пор не действуют с должным старанием для недопущения и расследования актов изнасилования и преследования за них. Сейчас крайне необходимо, чтобы слова, написанные на бумаге, превратились в позитивные изменения в отношении безопасности женщин на местах.

16. После жестокого нападения ополченцев, имевшего место в Таме в конце октября, 12 ноября в этот район была направлена правозащитная миссия по установлению фактов. Предварительные выводы подтверждают нарушения, совершенные в отношении мирного населения, включая детей, а именно: произвольные расправы с гражданским населением, жестокое и бесчеловечное обращение, кража имущества и насильственное перемещение. С учетом числа новых обнаруженных могил было также подтверждено количество погибших — 29 человек. До сих пор должностные лица правительства не приняли никаких мер для обеспечения проведения серьезных расследований этих убийств.

17. В ноябре Специальный уголовный суд по событиям в Дарфуре вынес два вердикта, доведя общее число вердиктов, изданных им со времени его создания 7 июня 2005 года, до шести. На сегодняшний день никто из высокопоставленных должностных лиц не осужден и ни по одному из преступлений, связанных с актами насилия в разгар конфликта в 2003–2004 годах, не возбуждено судебное преследование.

18. 16 ноября Специальный суд вынес обвинительное заключение в отношении двух сотрудников правительственной службы военной разведки в звании рядовых за убийство человека, погибшего во время после его пребывания под стражей в военной разведке, в Кутуме, Северный Дарфур, в марте 2005 года. Оба были приговорены к смертной казни с правом обжалования приговора.

Начальник полиции Кутума был оправдан по обвинению в убийстве, а четвертый подозреваемый уклонился от ареста.

19. 23 ноября еще два сотрудника военной разведки были приговорены в связи с гибелью в марте 2005 года 13-летнего мальчика, находившегося у них под арестом. Несмотря на то, что семья жертвы решила предоставить виновным полное помилование, Суд, осуществляя свои дискреционные права, приговорил обоих виновных к двум годам тюремного заключения за убийство.

20. Сотрудники Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека продолжали посещать объекты содержания под стражей, в том числе — впервые — объекты ОДС/А в восточной части района горы Марра. Был нанесен второй визит в центр содержания под стражей национальной службы безопасности в Южном Дарфуре. Трое задержанных, с которыми проводилось собеседование в этом центре, сообщили о том, что они подвергались различным формам физического насилия при передаче от военных органов органам безопасности и во время допросов. Эти сообщения дополняют тревожную картину жестокого обращения с задержанными лицами со стороны сотрудников национальных органов безопасности во время допросов. пытки полностью запрещены временной национальной конституцией и международным правом. Правительство должно осуществить необходимые правовые и организационные реформы для обеспечения привлечения сотрудников Службы национальной безопасности к ответственности и уважения ими норм права.

#### **IV. Гуманитарная ситуация**

21. Гуманитарные учреждения и неправительственные организации в Дарфуре должны были отреагировать на большое число новых переселенцев, пытаясь одновременно продолжать проводить их широкомасштабную деятельность в условиях серьезного отсутствия безопасности. Межплеменные столкновения и нападения со стороны ополченцев и мятежников на деревни по всему Дарфuru продолжают вызывать перемещения в лагеря и импровизированные поселения вблизи крупных городов. Я выражаю признательность гуманитарному сообществу за его быстрое реагирование и скоординированный отклик в плане оказания чрезвычайной помощи пострадавшему населению.

22. Есть признаки того, что в результате энергичных усилий по оказанию чрезвычайной помощи общая гуманитарная обстановка в Дарфуре пока находится под контролем, несмотря на угрожающий уровень отсутствия безопасности. В октябре Мировая продовольственная программа и Международный комитет Красного Креста смогли распределить рекордный объем продовольственной помощи — 51 000 тонн — среди почти 3 миллионов человек, что является крупным достижением в весьма сложных условиях.

23. Вместе с тем я весьма обеспокоен многочисленными сообщениями о целенаправленном уничтожении и поджоге больших площадей обрабатываемых земель как ополченцами, так и кочевыми группами. Позитивные ожидания в отношении 80-процентного увеличения объема урожая зерновых по сравнению с 2004 годом вполне могут быть сведены на нет, что открывает перспективы злостного продолжения гуманитарного кризиса в Дарфуре. Я также хотел бы надеяться, что власти будут предотвращать и прекращать такого рода разрушительную деятельность.

24. На протяжении последних нескольких месяцев безопасный гуманитарный доступ к пострадавшему населению был крайне осложнен и уменьшился до 70 процентов, что составляет самый низкий уровень с апреля 2004 года. Тем не менее гуманитарное сообщество продолжает предпринимать инициативные шаги для адаптации к этим изменениям. Например, в Эль-Генейне для транспортировки персонала и доставки гуманитарной помощи использовались два вертолета Организации Объединенных Наций, что позволило отчасти устранить связанные с соображениями безопасности ограничения в отношении передвижения гуманитарного персонала и материальных грузов по автомобильным дорогам. Однако даже на этих чрезвычайных мерах сказалась ухудшающаяся обстановка в плане безопасности. Перед лицом новых и весьма вероятных угроз гуманитарное сообщество было вынуждено в конце ноября приостановить использование вертолетов. Помимо непосредственных проблем в плане безопасности, которые могут ограничить применение вертолетов, их использование может также оказаться запретительно дорогостоящим в долгосрочной перспективе.

25. Существуют и другие препятствия для осуществления гуманитарных операций. Несмотря на различные клятвы и обещания, дававшиеся в прошлом, власти продолжают прибегать к таким мерам, как произвольные аресты и допросы суданского гуманитарного персонала. Кроме того, ОАС не сдерживает своих обещаний обеспечить свободу передвижения для гуманитарного персонала. Более того, вызывает сожаление то, что члены ОАС и Движения за справедливость и равенство (ДСР) продолжают препятствовать и мешать действиям Миссии Африканского союза в Судане. Я, в частности, осуждаю имевший место 15 ноября инцидент, когда 120 военнослужащих ОАС окружили и затем вошли в пределы опорного поста МАСС в Герейде, Южный Дарфур, предприняли беспокоящие действия против находившегося там персонала и задержали одного из переводчиков.

26. Решение правительства закрыть район горы Мун в Западном Дарфуре для гуманитарного сообщества, с тем чтобы провести там военные операции, даже если они предназначались для борьбы с законной целью, являются нарушением существующих соглашений в отношении гуманитарного доступа. Кроме того, угрозы, высказываемые отколовшимся руководителем Национального движения за реформу и развитие (НДРР) Джibriлем Абулой Каримом Бареем в отношении того, что он будет сбивать вертолеты Организации Объединенных Наций, совершающие гуманитарные полеты в районе горы Мун, являются полностью неприемлемыми. Мой Специальный представитель неоднократно настоятельно призывал стороны в конфликте обеспечить безопасность гуманитарных операций в Дарфуре и содействовать безопасному доступу сотрудников, занимающихся оказанием помощи, для оказания содействия пострадавшему населению.

## **V. Дарфурский мирный процесс**

27. После завершения шестого раунда межсуданских мирных переговоров по Дарфуру один из представителей руководства ОДС/А, возглавляемого Минни Минави, созвал конференцию в городе Хасканита на востоке Дарфура. Хотя эта конференция, начавшаяся 29 октября, привлекла многих участников, в том числе ряд полевых командиров, председатель ОДС/А Абдул Вахид ан-Нур, а

также большинство его сторонников отказались участвовать в ней. Конференция в Хасканите завершилась избранием Минни Минави новым председателем ОДС/А. Абдул Вахид отверг результаты этих выборов.

28. В течение отчетного периода был предпринят ряд важных инициатив для устранения раскола в рядах ОДС/А и для содействия созданию благоприятной атмосферы для проведения седьмого раунда Абуджийских переговоров, который возобновился 29 ноября. Первой из них была встреча старших должностных лиц стран-доноров и Организации Объединенных Наций, созванная Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии 1 ноября в Лондоне. Среди прочего, участники встречи обсудили вопрос о том, как добиться единых позиций в рядах ОДС/А до начала переговоров, ряд предложений в отношении того, как покончить с насилием в Дарфуре, и вопросы, касающиеся постабуджийского периода.

29. МООНВС также участвовала во встрече, проходившей 8 и 9 ноября в Найроби и созванной Соединенными Штатами в рамках усилий высокого уровня по примирению позиций Абдула Вахида и Минни Минави. Хотя Абдул Вахид участвовал в этой встрече, Минни Минави на ней не присутствовал, но направил делегацию, которая представляла его. Обе стороны вновь подтвердили свою приверженность соглашению о прекращении огня в гуманитарных целях и содействию усилиям по оказанию гуманитарной помощи.

30. 12 ноября мой Специальный представитель созвал в Хартуме встречу специальных посланников, на которой присутствовали представители Африканского союза, Европейского союза, Германии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции. Участники встречи обсудили вопрос о том, как содействовать достижению более единой позиции в рамках ОДС до начала переговоров. Посланники также рассмотрели гуманитарные вопросы и вопросы развития, которые нужно будет решить после заключения мирного соглашения. Миссия Организации Объединенных Наций в Судане представила специальным посланникам документ, в котором главное внимание было уделено постабуджийскому процессу и обсуждались особенности любого мирного соглашения, требующиеся для того, чтобы придать ему достойный доверия и устойчивый характер. Они включают необходимость обеспечения согласованности между рамками мирного соглашения в Дарфуре и широкими рамками Всеобъемлющего мирного соглашения и Конституции; уважение к конституционным механизмам, уже созданным для Южного Судана и переходных районов; обеспечение согласованности с национальным обязательством в отношении того, чтобы сделать единство привлекательным; гибкость, которая должна позволить с течением времени разработать аналогичные предварительные договоренности для Восточного Судана; меры по эффективному обеспечению соблюдения постоянного прекращения огня; и четкое обязательство, касающееся обеспечения обязательного характера итогов переговоров. Кроме того, в документе была высказана мысль о необходимости признания того, что все другие силы должны участвовать в окончательном мироустройстве, и о том, что переходные меры по разделу власти прекратят действовать после проведения выборов.

31. В ходе встречи была также признана важность того, чтобы международное сообщество наладило контакты со сторонами по ключевым постконфликтным вопросам, которые необходимо определить в мирном соглашении. Неко-

торые из этих вопросов можно также решить более детально в рамках Междарфурского диалога, который должен начаться после заключения окончательного мирного соглашения по Дарфуру. Этот диалог должен также включать стратегию обеспечения устойчивого примирения между всеми общинами в Дарфуре.

32. 19 ноября, после проведения встречи посланников в Хартуме, помощник государственного секретаря Соединенных Штатов по африканским делам Джендаи Фрейзер и глава Миссии Африканского союза в Судане посол Баба Гана Кингибе совместно организовали встречу между Абдулом Вахидом и Минни Минави, дабы вновь настоятельно призвать их конструктивно и с общей целью участвовать в седьмом раунде Абуджийских переговоров, несмотря на разногласия в рамках их движения. После этого в Нджамене 25 и 26 ноября правительством Чада при содействии со стороны Ливийской Арабской Джамахирии, Эритреи и Африканского союза (АС) была предпринята еще одна инициатива. И Абдул Вахид, и Минни Минави согласились выступить с общей платформой для ведения переговоров, которая будет согласована с ДСР.

33. В течение отчетного периода мой Специальный представитель также провел две двухсторонних встречи с Минни Минави, в ходе которых он подчеркнул позицию международного сообщества в отношении того, что расколы в рядах ОДС не должны отвлекать внимания от главной задачи достижения мира и примирения в Дарфуре до конца 2005 года. Он не только настоятельно призвал Минни Минави воздерживаться от взятия под стражу не согласных с ним командиров, но и дал четко понять, что Организация Объединенных Наций не может занимать какую-то позицию в отношении внутреннего спора в движении, и настоятельно призвал Минни Минави сотрудничать с Абдулом Вахидом, с тем чтобы реально обеспечить, чтобы подписание мирного соглашения, которое будет выработано в ходе следующего раунда, привело к прекращению военных действий всеми сторонами.

34. 29 ноября в Абудже начался седьмой раунд межсуданских мирных переговоров по Дарфуру. Все стороны обязались вести переговоры в духе доброй воли с целью достижения соглашения к концу текущего года. Переговоры в комиссии по вопросам раздела власти были официально начаты на следующий день с обсуждения вопросов о разделе богатств и о мероприятиях в области безопасности.

35. Хотя сами стороны выявили приоритетные области, вызывающие обеспокоенность, в ходе обсуждений по проблеме раздела властных полномочий, между их позициями сохраняется определенный разрыв, и при посредничестве со стороны Африканского союза предпринимаются усилия для его преодоления с помощью компромиссных решений. Будет также крайне важно серьезным образом провести конкретное обсуждение мероприятий в плане безопасности в рамках общих усилий по прекращению насилия в Дарфуре.

## **VI. Поддержка Организацией Объединенных Наций Миссии Африканского союза в Судане**

36. В конце отчетного периода МАСС имела в Дарфуре в общей сложности 6848 человек, включая 700 военных наблюдателей, 1211 сотрудников гражданской полиции, 47 международных гражданских сотрудников, 11 сотрудников



Комиссии по прекращению огня и силы охраны численностью 4879 военнослужащих. Миссия Организации Объединенных Наций в Судане продолжала поддерживать тесные связи с МАСС посредством регулярных контактов с базирующимся в Хартуме руководителем МАСС и персоналом МАСС в Дарфуре, а также посредством периодических встреч между Группой помощи Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза в Аддис-Абебе. Группа помощи Организации Объединенных Наций также продолжала оказывать содействие Африканскому союзу в вопросах оперативного планирования и управления.

37. Комиссия Африканского союза предприняла миссию по оценке МАСС, которая началась 10 декабря и, как ожидается, завершится к 20 декабря. Эта предпринятая по инициативе Африканского союза работа предусматривает участие всех основных партнеров МАСС, включая Канаду, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Европейский союз и Организацию Объединенных Наций, и проведение углубленного исследования операций военного и полицейского компонентов МАСС в связи с осуществлением мандата Миссии; с учетом своих выводов Миссия вынесет рекомендации в отношении дальнейшей деятельности.

## **VII. Замечания**

38. За последние 18 месяцев отклик Совета Безопасности на кризис в Дарфуре был последовательным и активным, начиная с резолюции 1556 (2004) от 30 июля 2004 года и до самого недавнего заявления Председателя (S/PRST/2005/48), изданного 13 октября 2005 года. Просьбы Совета включали прекращение всех актов насилия и всех нападений, разоружение формирований «Джанджавид» и контроль над ними, прекращение безнаказанности и призыв к нахождению политического решения. В марте 2005 года в своей резолюции 1591 (2005) Совет постановил ввести целенаправленные меры; в своей резолюции 1593 (2005) он постановил передать ситуацию в Дарфуре Прокурору Международного уголовного суда.

39. Несмотря на широкомасштабный характер этих мер, принятых в течение длительного периода времени, поступающие с мест сообщения подтверждают заметное ухудшение обстановки с сентября, включая увеличение числа участников конфликта, рост числа межплеменных столкновений, проникновение дестабилизирующих элементов из Чада и увеличение числа актов бандитизма. Это — крайне тревожная тенденция, которая влечет за собой пагубные последствия для гражданского населения. Продолжаются широкомасштабные нападения на мирное население; женщины и девочки подвергаются изнасилованию вооруженными группами; все больше и больше деревень сжигаются; тысячи людей вынуждены бежать из своих домов. Сейчас, когда мы приближаемся к концу 2005 года, второго полного года конфликта в Дарфуре, мы, к сожалению, вынуждены признать, что самые настоятельные потребности миллионов людей, затронутых этой войной, остаются в основном неудовлетворенными, включая необходимость обеспечения их защиты и безопасности. Хотя благодаря массовым усилиям по оказанию гуманитарной помощи, предпринимаемым под руководством Организацией Объединенных Наций, удалось спасти бесчисленное число людей, те, кто больше всего подвержен насилию и грубым нарушениям прав человека, продолжают жить в обстановке страха и террора. К ним

относится значительное большинство вынужденных переселенцев, поскольку в последние месяцы еще больше лагерей для вынужденных переселенцев были подвергнуты нападением, а насильственные вооруженные группы создают постоянную угрозу в районах вокруг многих лагерей. В еще более уязвимом положении находятся люди, которые остались в своих деревнях.

40. Я также с глубоким сожалением отмечаю, что оценка, которая была дана в первом месячном докладе Совету Безопасности по Дарфуру в августе 2004 года до сих пор сохраняет свою актуальность: значительное большинство вооруженных ополченцев не разоружены, и правительство не предприняло никаких серьезных шагов для привлечения к ответственности или даже для выявления кого бы то ни было из руководителей ополченцев или исполнителей нападений, что еще больше содействует закреплению обстановки безнаказанности. Я самым настоятельным образом призываю правительство Судана еще раз предпринять решительные шаги для устранения этих явных недоработок. Все зверства, совершаемые в Дарфуре, должны быть осуждены самым решительным образом.

41. Как неоднократно заявлял Совет Безопасности, в конечном счете только политическое решение может положить конец насилию и позволить примерно 2 миллионам вынужденных переселенцев и беженцев вернуться в свои родные места. Вот почему нынешний раунд Абуджийских переговоров имеет столь большое значение и должен быть решающим, несмотря на серьезные трудности, встретившиеся в ходе подготовке к переговорам, в результате раскола в рядах ОДС. Дальнейшее затягивание является неприемлемым. Международное сообщество, включая моего Специального представителя, начало устанавливать контакты со сторонами по ключевым постконфликтным вопросам, которые необходимо определить в мирном соглашении. Однако мирное соглашение может привести к безопасности и защите только в том случае, если оно будет повсеместно принято различными элементами в Дарфуре, включая и те, которые не участвуют в Абуджийских переговорах. Последовательный диалог между всеми сторонами и всеохватывающая и долгосрочная стратегия примирения должны, таким образом, стать одним из результатов соглашения в Абудже. Все стороны в Дарфуре должны будут продемонстрировать свою политическую решимость к подлинному примирению.

42. Все эти и другие шаги должны будут сопровождаться расширенным международным присутствием по безопасности, которое должно надлежащим образом заняться ухудшающейся обстановкой в плане безопасности на местах. В этой связи я весьма рад тому, что Африканский союз, чьи усилия по-прежнему заслуживают самой высокой оценки, решил провести вторую миссию по оценке в период с 10 по 20 декабря с участием ключевых партнеров, включая группу из Организации Объединенных Наций. Рекомендации этой миссии в отношении дальнейшей работы помогут информировать Африканский союз, его партнеров и Совет Безопасности при рассмотрении в срочном порядке последующих шагов, включая — в случае Совета Безопасности — осуществление его резолюций по Дарфуру. Тем временем необходимо делать все возможное для сохранения и укрепления Миссии Африканского союза и для дальнейшей активизации усилий по защите по всему региону. В частности, все стороны в конфликте должны сотрудничать с Миссией Африканского союза в Судане, а те, кто не будет делать этого, должны привлекаться к ответственности.

43. Я также обращаюсь к сообществу доноров с призывом щедро отреагировать на огромные гуманитарные потребности в Дарфуре, которые были обрисованы в плане работы для Судана на 2006 год, представленном 2 декабря 2005 года.

---